

osmaj

Blick. sonnenblick so in weingarten schadet.
ofmód, ofmój, píkiz. aduftio solis, pluvia
solaris.

HIPOLIT: Dict. II, 31

osmojáva

Brand, brunst. spezhénie, opék, poŕhgánie,
pogorelišzhe, osmód, osmodíszhe, osmojáva.
uftio, Incendium, aduftio.

osmojava

Ambuŝta, gebren, brand. pogoreliške, pošgónje,
pošigáliške, osmojava, ofuód.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 31

osmojenje

Ambustio, brand. poporénie, opálenie, osmojenje.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 31

osmoliti

Harz. pílpoh, smóla. Refina.

Harzen, mit harz anstreichen. osmoliti, s'pílpo-
hom namásati. Refinare.

osmoliti
osmolen

Sutor Conficit ope subulae, et filii picati super modulo, seu forma Calcei e Corio (: quod scalpro sutorio descinditur:) Crepidas seu sandalia Calceos, der Schuster Machet Vermittels der Ahle Vnd des Pechdrats über dem leist, aus Leder (:welches mit der kneipe Zugeschnitten wird:) die Pantoffeln, Schuhe ta shúlnar dela is shylom, inu s'ofmoléno dréjto verhu tiga kopíta s'vúřnĭa (:kateru s'knipo se perresúje:) te pantóffelne, shuline, zhevle

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

ὀσμονογ
α

Octipes, achtfüssig. f'osméjmi nogámi. osma-
nòg. octipedis brachia Cancri. ovid.

osmonog
a

Schöffüssig. osmanog. octipes.

osvraditi

Verunreinigen. omádeshti, oskruníti, vmásati,
vnegnúfsiti, voftúđiti, ofmraditi. spu^{re}care,
Confpurcare.

osvraditi

Schmuzen, besudlen. vmásati, ogerdíti, opípati, omáde-
shiti, v'oftúđiti, osvráđiti. foedare, Conspurare.

HIPOLIT: Dict. II,

osmráđiti

Foedo, verwüsten, versudeln. opazkáti, vblá-
titi, negnúsnu inu gerđù naređíti, osmráđiti,
v'ostúđiti, oskruníti, omádeřhiti.

osmráđiti

Versäuen, Versudlen. ofviniáti, v'ostúđiti,
vmásati, opípati, osmráđiti, v'negnúfsiti.
foedare.

osmrádití

Deturpo, verwüsten, vngestalt machen.
famáfati, nevftáltnu, negnúfsnu sturíti,
ogerdíti, opazkáti, vnesnáfhiti, osmrádití,
v'oftúdití.

osmeraditi

Con/purco, verwüsten besudeln. /amá/ati, omá-
de/hovati, nesná/hnu inu gerdú naredíti, vmá/ati,
ogerdíti, v'ostúdíti, osmráđiti.

osmraditi

Eructo,

Eructare odorem pestilentem. einen schändlichen geruch von sich geben. en osmerdliv duh od sebe dati. gerdu osmráđiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 211

osmraditi
osmrájen
d

Foedatus, verwüestet, versudelt. vostúden,
osmráden, oskrunèn.

osmukanje

Frondatio, erhauung der Ästen, abstraffung
der blätteren, erbrehung der räben. okléj-
stejne okléjstva tih odráslikou ali verhòv,
osmukájne tih peréfs, otréjblejne tih vinskih
tart.

osmukati

Erbrechen die reben. terte v'vinógradi pléjti,
lístje osmúkati, obtérgati. pampinare, vites
pampinis spoliare.

osmukati

Abblatten, blätter abbrechen. lístje ofmúkati,
obtèrgati. pampinare.

HIPOLIT: Dict. II, 1

osmukati

Klauben, abrupfen. bráti, pobérati, tèrgati, osmú-
kati. legere, Colligere, Carpere.

osmukati

Lauben, das laub abstreiffen. selejnie okléjstiti,
otrójbiti, lístje osmúkati. frondare.

osmukati

Abstreifen, abshaben. osmukati, se-odrežiti.
S. diffringo.

osmukati

das Reblaub abbrechen. tètje v'vinógradi plej-
ti, trejbítì, lyftje obtergávati, osmúkati.
pampinere vites.

osmukati

Verno,

angvis nitidus vernat. die schlang legt die haut
ab. ta kázha v' spomládňim zháfsu to stáro kófho
od sébe osmúka, inu se flivý.

HIPOLIT: Dict. I , 703

osmukati

Detergeo, abwünschen, abstreicheln, abwischen,
abwischen, abwischen, abwischen,
abwischen, abwischen, abwischen.

osmukati

Deglubo, abschellen, abstreifen. olúpiti,
orúshiti, osmúkati, obtérgati.

osmukati

Exfolio, die blätter abrüpfen. pérja osmú-
kati, obtérgati.

osmukati

Pampino, die räben von blätteren erbrechen.
térte v'vinógradi opléjti, od pérja otrejbiti,
pérje ali lístje od tert osmúkati.

osmukati

Stringo,

ex arboribus folia stringere. blätter ab den
baumen streiffen. tu listje od drivèfs osmúkati.

osmukati
osmudan

Deacinatus, das von Traubenbeeren gesäubert ist.
kar je od grosdnih jagod otréjblenu, osmúkanu,
ozhíszhenu.

osmukati
osmukan

Strictus,

stricta ex arboribus folia. abgestreifte blät-
ter. doli osmúkanu listje.

osmúkniti

Einem eins Versezen, schädigen. énimu eno sa-
stáviti, éniga osmúkniti, vdáriti, poshkóditi.
laedere, percutere: Conjicere telum, ejicere
aculeos ad aliquem

osnaček
osnački

Purgamen, Vnflaht, wust. smetý, nesnága
ozhínki, ozhédki, osnáfhki, ismétik

osmařenik

Converritor, wüßler, säuberer. brüßavix,
pomejtavix, osmařenik, oršédnik.